

# ZMLUVA O NÁJME

číslo: 04/2012 (číslo nájomcu)

uzatvorená podľa prísl. ust. zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj podľa § 663 a nasl. a § 721 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi

## Čl. I.

### Zmluvné strany

#### 1. Prenajíateľom

**Messer Tatragas, spol. s r.o.**

Chalúpkova 9, 819 44 Bratislava

v zastúpení

: Mag. Michael Holy, konateľ

Ing. Michal Paľa, konateľ

za vecné plnenie

: Ing. Mgr. Ivan Londarev

Tel., fax, e-mail

: 02/50254 423, 02/502554815

ivan.londarev@messergroup.com

IČO

: 00685852

IČ DPH

: SK2020293220

Bankové spojenie

: Tatra banka, a.s. Bratislava

Číslo účtu / kód banky

2688000015/1100

(ďalej ako „prenajíateľ“)

a

#### 2. Nájomcom

**Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.**

Pod Krásnou hôrkou 1, 833 48 Bratislava

v zastúpení

: Ing. Mongi Msolly, MBA

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

MUDr. Ivan Vulev, PhD., MPH

člen predstavenstva

za vecné plnenie

: Ing. Roman Rapavý

Tel., fax, e-mail

02/59320596, 02/54788735, roman.rapavy@nusch.sk

IČO

: 59371126

DIČ:

: 2022105107

Bankové spojenie

: VÚB, a.s. Bratislava

Číslo účtu

: 26330112/0200

## Čl. II Preambula

- 1 Táto zmluva o nájme je uzavretá podľa prísl. ust. zákona o verejnom obstarávaní a je výsledkom nadlimitnej verejnej súťaže, ktorú vyhlásilo Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky /ďalej len MZ SR/ ako verejný obstarávateľ. Na základe uvedenej nadlimitnej verejnej súťaže bola medzi prenajímateľom a MZ SR uzatvorená rámcová dohoda, na základe ktorej nájomca uzatvára s prenajímateľom túto zmluvu o nájme.
- 2 Prenajímateľ sa zaväzuje, že je oprávnený a spôsobilý poskytovať služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy na základe oprávnenia, ktorým disponuje, ako aj na základe osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov lex specialis platných pre uvedené komponenty a danú oblasť.

## Čl. III Predmet a účel zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy prenajímateľ prenecháva nájomcovi na dočasné, odplatné užívanie nasledujúce zásobovacie zariadenie pozostávajúce zo:  
Vákuoizolovaný zásobník  
Odparovač  
Potrubné rozvody v rámci zásobníkovej stanice  
.....
2. Špecifikácia zásobovacích zariadení tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
3. Účelom nájmu je užívanie predmetu nájmu na hromadenie, splyňovanie alebo miešanie kyslík medicínálny kvapalný, ktorý nájomca nadobudol od prenajímateľa na základe kúpnej zmluvy podľa čl. VIII. ods. 1 tejto zmluvy.
4. Zásobovacie zariadenie bude inštalované v **Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.** Pod Krásnou hôrkou 1, 833 48 Bratislava (ďalej len „miesto inštalácie“) najneskôr dňa 30.09.2012 /uviesť dátum!/.
5. Nájomca - konečný príjemca bude konkrétny rozsah predmetu zmluvy upresňovať počas doby trvania zmluvy na základe svojich potrieb a požiadaviek prostredníctvom vystavených objednávok, ktoré obdrží prenajímateľ písomne alebo faxom alebo emailom alebo telefónicky.  
V príslušných objednávkach nájomca - konečný prijímateľ uvedie množstvo a druh zásobníkov plynu/plynov, ktoré bude potrebné poskytnúť, termín dodania a miesto dodania.
6. U jednotlivých špecifikácii predmetu zmluvy uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve ide o predpokladaný rozsah služieb a nájomca si vyhradzuje právo možnosti spresňovať skutočný rozsah podľa konkrétneho počtu pacientov v príslušnom období účinnosti zmluvy bez nároku na poskytnutie predpokladaného rozsahu služieb, ako aj špecifikáciu jednotlivých zásobníkov vzhľadom na doplnenie o iný vhodný komponent vo väzbe na príslušné diagnózy, resp. vzhľadom na vývoj v zdravotníctve počas trvania rámcovej dohody a tejto zmluvy.
7. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom predmetu nájmu. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi zásobovacie zariadenie v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
8. Nájomca sa touto zmluvou zaväzuje za predmet zmluvy zaplatiť vysúťaženú cenu - nájomné za podmienok uvedených v článku V. tejto zmluvy.
9. Prenajímateľ sa zaväzuje a zodpovedá zároveň za to, že predmet zmluvy v čase jeho dodania spĺňa všetky platné normy a ustanovenia vyplývajúce zo súvisiacich osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov lex specialis platných pre predmet zmluvy a danú oblasť.



10. Prenajímateľ sa zaväzuje, že v rámci plnenia predmetu zmluvy bude dodržiavať zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj zabezpečiť, aby plnením predmetu zmluvy nedošlo k ohrozeniu zdravia a to aj v tom prípade, ak nejakú oblasť predmetu zmluvy bude realizovať subdodávkou.
11. Počas plnenia predmetu zmluvy bude prenajímateľ na požiadanie informovať nájomcu o postupe na plnení predmetu zmluvy a upozorní na prípadné zistené nepredvídateľné skutočnosti, pričom súčasne navrhne ich možné riešenie.
12. Prenajímateľ sa zaväzuje, že bude zodpovedný za kvalitu plnenia predmetu zmluvy a to aj v prípade, že bude určitú oblasť predmetu zmluvy zabezpečovať v subdodávke.

#### **Čl. IV**

##### **Práva a povinnosti nájomcu a prenajímateľa**

1. Prenajímateľ dodá, nainštaluje a pripojí zásobovacie zariadenie v mieste inštalácie.
2. Nájomca v súlade s projektovou dokumentáciou na svoje náklady k termínu inštalácie zásobovacieho zariadenia zabezpečí inštaláciu plochu, ako aj vhodné prečerpávacie plochy a príjazdové cesty pre cisterny, montážne otvory, polozenie potrebných energetických prípojok, elektrický rozvádzač a pod. Nájomca počas montáže poskytne poverenému zamestnancovi prenajímateľa nevyhnutne potrebnú súčinnosť.
3. Nájomca bude prevádzkovateľom zásobovacieho zariadenia a na svoje náklady zaobstará všetky povolenia potrebné na inštaláciu a prevádzku zásobovacieho zariadenia. Prenajímateľ je povinný poskytnúť nájomcovi potrebné podklady a špecifikácie týkajúce sa zásobovacieho zariadenia.
4. Nájomca umožní prenajímateľovi alebo ním povereným osobám prístup k predmetu nájmu. Prenajímateľ si vyhradzuje právo na vykonanie prehliadky predmetu nájmu v zmysle Vyhlášky č. 508/2009Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia.
5. Prenajímateľ sa zaväzuje vykonať opatrenia uvedené v čl. I Prílohy č. 2 na základe oznámenia od nájomcu. Nájomca bude vykonávať pravidelné kontrolné opatrenia v zmysle čl. II Prílohy č. 2 a oznámi prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má vykonať prenajímateľ.
6. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe.
7. Nájomca vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že predmet nájmu je vyhradeným technickým zariadením a je v zmysle zákona zodpovedný za splnenie povinností vyplývajúcich z prevádzky uvedeného druhu zariadenia. Predmetom tejto zmluvy nie je zaškolenie zamestnancov nájomcu osobou, ktorej bolo udelené oprávnenie podľa príslušných právnych predpisov.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania prenajímateľa s plnením predmetu zmluvy je prenajímateľ povinný uhradiť nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z kúpnej ceny tovaru/služieb, s plnením ktorého sa prenajímateľa omeškal, a to za každý deň omeškania.

#### **Čl. V**

##### **Nájomné**

1. Nájomné za plnenie predmetu zmluvy je stanovené dohodou:
  - 1.1 na základe ponuky prenajímateľa ako uchádzača, ktorá bola automatizovaným vyhodnotením v rámci elektronickej aukcie vyhodnotená ako úspešná v nadlimitnej verejnej súťaži „Dodávka medicínálnych, technických a špeciálnych plynov a súvisiace služby – Bratislavský kraj“, ktorú realizovalo MZ SR,
  - 1.2 podľa zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa tento zákon vykonáva /ďalej len zákon o cenách/, ako aj podľa zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - 1.3 podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.
2. Nájomca zaplatí za užívanie zásobovacieho zariadenia a za vykonanie činností uvedených v čl. I Prílohy č. 2 mesačné nájomné vo výške:

Mesačné nájomné bez DPH:	300,00 EUR bez DPH,
Sadzba DPH:	20 %,
Výška DPH:	60,- EUR,
Mesačné nájomné s DPH:	360,- EUR s DPH.

/Poznámka: Zmluvné ceny - nájomné uvedené v tomto bode zmluvy sú totožné s ponukovými cenami – nájomným prenajímateľa ako úspešného uchádzača v zákazke, výsledkom ktorej bolo uzavretie rámcovej dohody. Ceny – nájomné sú taktiež totožné s cenami - nájomným uvedenými v rámcovej dohode, na základe ktorej sa uzatvára táto zmluva./
3. Platby za plnenie predmetu zmluvy sa budú uskutočňovať po poskytnutí služieb v príslušnom fakturovanom mesiaci nájomcovi a to na základe prenajímateľom vystavených faktúr doručených nájomcovi - konečnému príjemcovi. Nájomné sa fakturuje mesačne.
4. Faktúry sú splatné do 60 dní od ich doručenia nájomcovi. Faktúry musia obsahovať náležitosti daňového dokladu a ich súčasťou musia byť Dodacie listy o dodanom predmete zmluvy – príslušnom množstve služieb v príslušnom fakturovanom mesiaci potvrdené zástupcami oboch zmluvných strán. U faktúry odoslanej ako obyčajná zásielka nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady fakturovanej ceny.
5. V prípade, že nájomca obdržal faktúru, ktorá nezodpovedá požiadavkám daňového dokladu, je oprávnený ju obratom vrátiť prenajímateľovi za účelom jej doplnenia alebo vystavenia novej faktúry. Doplnená pôvodná alebo nanovo vystavená faktúra je splatná v lehote do 60 dní od jej nového doručenia.
6. Nájomné je stanovené podľa jednotlivých položiek služieb s rešpektovaním požadovaných špecifikácií a požiadaviek nájomcu, ktoré sú výsledkom verejného obstarávania.
7. Počas doby trvania zmluvy sa prenajímateľ zaväzuje, že bude fakturovať len nájomné a poplatky uvedené v tejto zmluve. Žiadne iné poplatky, či náklady prenajímateľ fakturovať nebude.
8. Prenajímateľ garantuje rovnaké nájomné za predmet zmluvy, ako aj obchodné podmienky pre nájomcu, nezávisle od miesta plnenia a bez nároku na úhradu iných nákladov spojených s dodávkou, resp. inštaláciou a pod.
9. Nájomca sa zaväzuje, že nájomné za plnenie predmetu zmluvy ako výsledok verejného obstarávania zaplatí prenajímateľovi formou bezhotovostného platobného prevodu na bankový účet prenajímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to na základe príslušných objednávok vystavených nájomcom a faktúr vystavených prenajímateľom a doručených nájomcovi.



10. K úprave nájomného môže dôjsť v priebehu plnenia predmetu zmluvy iba z legislatívnych dôvodov, /napr. v prípade zmeny sadzby DPH celoštátnou úpravou/ a to po predchádzajúcom súhlase obidvoch zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaného obidvomi zmluvnými stranami, pričom každý dodatok musí byť vopred odsúhlasený MZ SR a musí byť v súlade s ust. § 9 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní. Úprava cien sa môže vzťahovať iba na činnosti uskutočnené po takejto úprave, čo musí byť prenajímateľom dokladované.
11. Nájomca - konečný príjemca preddavky, ani zálohy neposkytuje.
12. Nájomca berie na vedomie, že v zmysle ust. § 339 Obchodného zákonníka je nájomné podľa tejto zmluvy zaplatené až pripísaním príslušnej sumy na bankový účet prenajímateľa.
13. V prípade, že sa nájomca dostane do omeškania s úhradou nájomného, je prenajímateľ oprávnený vyúčtovať nájomcovi úrok z omeškania vo výške 0,05% zo sumy, z ktorej platbou je nájomca v omeškaní, za každý deň omeškania.

## **Čl. VI**

### **Vlastnícke právo**

1. Zásobovacie zariadenie a jeho príslušenstvo (predmet nájmu) zostáva aj v prípade pevného spojenia s podkladom a podlahou vlastníctvom prenajímateľa, nakoľko sa nájomcovi prenecháva len na dočasné užívanie. Pri zasahovaní tretej strany na zásobovacie zariadenie je nájomca povinný okamžite informovať prenajímateľa a poskytnúť mu podporu pri zabezpečení jeho vlastníctva.

## **Čl. VII**

### **Zodpovednosť za škodu a vady predmetu nájmu**

1. Nájomca je povinný predísť tomu, aby na predmete nájmu vznikla škoda. Nájomca je povinný so zásobovacím zariadením zaobchádzať so všetkou starostlivosťou a zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú neodbornou manipuláciou pracovníkmi nájomcu.
2. Prenajímateľ odovzdáva nájomcovi zariadenie v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
3. V prípade, že sa pri odovzdaní, resp. počas trvania tejto zmluvy, vyskytne vada zásobovacieho zariadenia, ktorá bráni dohodnutému užívaniu, nájomca bez zbytočného odkladu oznámi túto skutočnosť prenajímateľovi. Prenajímateľ je povinný bez zbytočného odkladu a bezplatne túto vadu odstrániť, a to buď opravením alebo výmenou príslušného zásobovacieho zariadenia.
4. Prenajímateľ sa zaväzuje, že počas doby trvania zmluvy zabezpečí opravu zásobníka plynu do 24 hodín od nahlásenia jeho poruchy, resp. zabezpečí do 24 hodín od nahlásenia poruchy náhradné zásobovanie predmetným plynom.

## **Čl. VIII**

### **Trvanie zmluvy a miesto plnenia predmetu zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu, po ktorú trvá kúpna zmluva uzavretá medzi zmluvnými stranami, ktorej predmetom je dodávka medicínálnych, technických a špeciálnych plynov od prenajímateľa (ako predávajúceho) nájomcovi (ako kupujúceho).
2. Trvanie tejto zmluvy končí:
  - a. ukončením kúpnej zmluvy podľa čl. VIII ods. 1 tejto zmluvy,
  - b. písomnou dohodou zmluvných strán,
  - c. vypovedaním zmluvy prenajímateľom podľa čl. VIII. ods. 3 tejto zmluvy, alebo

- d. vypovedaním zmluvy nájomcom podľa čl. VIII. ods. 4 tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ je oprávnený písomne vypovedať zmluvu s dvojmesačnou výpovednou lehotou v prípade:
    - a. ak nájomca podstatným spôsobom poruší akúkoľvek svoju povinnosť podľa tejto zmluvy, najmä ak sa dostane do omeškania s úhradou nájomného viac ako 30 dní;
    - b. ak bol na majetok nájomcu podaný návrh na začatie konkurzného alebo reštrukturalizačného konania alebo takéto konanie prebieha.
  4. Nájomca je oprávnený pred uplynutím dojednanej doby trvania tejto zmluvy písomne vypovedať zmluvu s dvojmesačnou výpovednou lehotou v prípade:
    - a. ak prenajímateľ podstatným spôsobom poruší akúkoľvek svoju povinnosť podľa tejto zmluvy, najmä ak sa dostane do omeškania s inštaláciou predmetu nájmu alebo včas a riadne neodstráni vady na predmete nájmu;
    - b. ak bol na majetok prenajímateľa podaný návrh na začatie konkurzného alebo reštrukturalizačného konania alebo takéto konanie prebieha.
  5. Výpoveď sa považuje za doručенú v deň, kedy druhá zmluvná strana prevzala zásielku obsahujúcu výpoveď a v prípade, že túto výpoveď odmietla prevziať alebo jej nebolo doručené z iného dôvodu, považuje sa výpoveď za doručенú v deň, kedy sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane za podmienky, že bola odoslaná na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v zmluve alebo v príslušnom verejnom registri (t.j. v príslušnom obchodnom alebo živnostenskom registri). Uvedené ustanovenie o doručení výpovede sa rovnako vzťahuje na doručovanie akýchkoľvek výziev, upomienok, výpovedí a iných písomných prejavov vôle medzi zmluvnými stranami, s výnimkou oznámenia o zmene adresy. Po ukončení tejto zmluvy nájomca vráti predmet nájmu prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom dojednanému spôsobu užívania s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Výpovedná lehota je 2 mesačná, plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej strane.
  6. Demontáž zásobovacieho zariadenia a príslušenstva (predmet nájmu) vykoná prenajímateľ v primeranej lehote po skončení tejto zmluvy.
  7. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je sídlo nájomcu, s ktorým v čase platnosti tejto zmluvy daný prenajímateľ uzavrel zmluvu na predmet zmluvy.
  8. Termíny plnenia predmetu zmluvy:

Začatie plnenia predmetu zmluvy:	Ihneď po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy, ktorá sa uzatvára na základe podmienok uvedených v rámcovej dohode.
Plnenie predmetu zmluvy:	Počas doby trvania tejto zmluvy, ktorá sa uzatvára na základe podmienok uvedených v rámcovej dohode.
Celkové ukončenie plnenia predmetu zmluvy:	Uplynutím doby trvania zmluvy, ktorá sa uzatvára na základe podmienok uvedených v rámcovej dohode.

## Čl. IX Doručenie MZ SR

1. Kópia tejto zmluvy bude doručená na vedomie MZ SR do 5 pracovných dní od nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
2. Nájomca je povinný priebežne sledovať finančné čerpanie vyplývajúce z plnenia predmetu tejto zmluvy.  
Zároveň je nájomca povinný bezodkladne, najneskôr do 3 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrt'roku doručiť MZ SR Prehľad čerpania finančných prostriedkov v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy s uvedením celkovej finančnej sumy čerpanej v danom kalendárnom štvrt'roku.

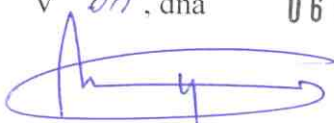


## Čl. X

### Záverečné ustanovenia

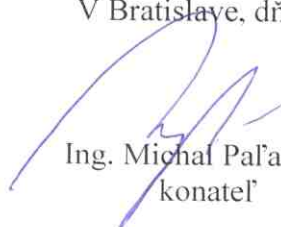
1. Všetky udalosti alebo okolnosti, ktorým zmluvný partner predvídateľnými prostriedkami nemôže zabrániť a ktoré sa nachádzajú mimo sféry jeho vplyvu – vyššia moc – oslobodzujú dotknutú zmluvnú stranu na obdobie ich vplyvu a v rozsahu ich účinku od zmluvných povinností bez toho, aby druhej zmluvnej strane vznikli akékoľvek nároky na náhradu škody. Dotknutá zmluvná strana je povinná druhú stranu okamžite informovať o druhu a predpokladanej dĺžke trvania uvedeného obmedzenia.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť si všetky zmeny relevantných skutočností, ktoré sa zapisujú do obchodného, resp. živnostenského registra, najmä obchodné meno, sídlo, IČO, právnu formu, identifikačné údaje osôb oprávnených konať (štatutárny orgán), vyhlásenie likvidácie alebo konkurzu.
3. Právne vzťahy touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Obchodného zákonníka.
4. Túto zmluvu je možné dopĺňať alebo meniť výhradne v zmysle zákona o verejnom obstarávaní formou písomných dodatkov po predchádzajúcom súhlase obidvoch zmluvných strán, ktoré po nadobudnutí platnosti a účinnosti sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.  
Všetky dodatky uzatvorené k tejto zmluve musia byť vopred odsúhlasené s MZ SR a musia byť v súlade s ust. § 9 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.
5. Zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, z ktorých nájomca obdrží päť výtlačkov a prenajímateľ dva.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prejednaní podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, definitívne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni alebo za očividne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany týmto potvrdzujú pravosť tejto zmluvy svojim podpisom.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv a dodatkov k zmlúvam, vedeným Úradom vlády SR.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy v nej uvádzané.

V BA, dňa 06 SEP. 2012



Ing. Mongi Msolly, MBA  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

V Bratislave, dňa 28.8.2012



Ing. Michal Paľa  
konateľ

Za nájomcu  
MUDr. Ivan Vulev, PhD., MPH  
člen predstavenstva

NÁRODNÝ ÚSTAV SRDCOVÝCH A CIEVNÝCH CHORÔB, a.s.

ul. Pod Krásnou hôrkou č. 1

833 48 Bratislava

-15-

Mag. Michael Holy  
konateľ

   
Messer Tatragas spol. s r.o.  
predaj  
Chalupkova 9, 819 44 Bratislava  
IČO: 00685852 IČ DPH: SK2020293220

**Príloha číslo 1 k Zmluve o nájme č.  
Špecifikácia zásobovacieho zariadenia**

**Zásobná nádrž:**

Médium	Typ	Výrobné číslo	max. prevádzkový tlak
--------	-----	---------------	--------------------------

**Odparovač/ohrievač**

Médium	Typ	Výrobné číslo	Výkon
--------	-----	---------------	-------

O2

**Ostatné zariadenia odparovacej stanice**

**Ostatné zariadenia/prístroje**

**On-site/zmiešavač plynov**

Médium	Typ	Výrobné číslo	Max. prevádz. tlak	Výkon
--------	-----	---------------	-----------------------	-------

Kyslík

**Kompresor**

Médium	Typ	Výrobné číslo	Max. prevádz. tlak	Výkon
--------	-----	---------------	-----------------------	-------

**Tlakové nádoby**

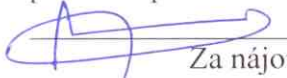
Médium	Typ	Výrobné číslo	Max. prevádz. tlak	Objem
--------	-----	---------------	-----------------------	-------

**Analyzátor**

Merané médium	Typ	Výrobné číslo	Merací rozsah
---------------	-----	---------------	---------------

**Hranica dodávky**

V BA, dňa 06 SEP. 2012  
Ing. Mongi Msolly, MBA  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

  
Za nájomcu  
MUDr. Ivan Vulev, PhD., MPH  
člen predstavenstva  
JARDONF ÚSTAV ŠPECIÁLNYCH A OČNÝCH CHOROŤ, a.s.  
ul. Pod Krasnou horou č. 1  
833 48 Bratislava

  
V Bratislave, dňa 28.8.2012  
Ing. Michal Paľa  
konateľ

Mag. Michael Holy  
konateľ  
  
Messer Tatragas spol. s r.o.  
predaj  
Chalupkova 9, 819 44 Bratislava  
IČO: 00685852 IČ DPH: SK2020293220



## Prevádzka a údržba zásobovacích zariadení

### I. Opatrenia vykonávané prenajímateľom

Prenajímateľ vykoná nasledovné práce, ktoré sú potrebné na udržanie správneho stavu zásobovacieho zariadenia:

1. Odstránenie všetkých nájomcom ohlásených väd, pokiaľ ich odstránenie, resp. nápravu, nie je oprávnený vykonať zaškolený pracovník v zmysle protokolu o zaškolení.
2. Vykonanie všetkých prác súvisiacich s uvedením zásobovacieho zariadenia do prevádzky a jeho udržiavanie v prevádzkyschopnom stave, pokiaľ udržiavanie v prevádzkyschopnom stave nie je oprávnený vykonať zaškolený pracovník v zmysle protokolu o zaškolení.
3. Pravidelná kontrola zásobovacieho zariadenia nasledovne:
  - a. pri každom plnení uskutočnenie vizuálnej kontroly plnenej zásobnej nádrže
  - b. prehliadka a kontrola funkčnosti zásobníkovej stanice v zmysle platných predpisov minimálne raz ročne
4. Uskutočnenie, resp. zabezpečenie všetkých skúšok stanovených na základe platných právnych predpisov v rámci určených lehôt.
5. Vyškolenie obslužného personálu nájomcu počas odovzdania zásobovacieho zariadenia. Prenajímateľ o vykonanom zaškolení vyhotoví písomný protokol.

### II. Opatrenia vykonávané nájomcom

1. Nájomca bude dodržiavať všetky predpisy, ktoré sú potrebné pre bezpečnú prevádzku zásobovacieho zariadenia, najmä ako výhradného technického zariadenia.
2. Počas trvania nájomného vzťahu nájomca zabezpečí odbornú spôsobilosť obslužného personálu podľa platných predpisov.
3. Nájomca má právo manipulovať s armatúrami potrebnými pre príslušný účel použitia na základe poskytnutého návodu na používanie prostredníctvom primerane zaškolených pracovníkov nájomcu (pozri I. bod 5). Akýkoľvek iný zásah do zásobovacieho zariadenia alebo zmena na zásobovacom zariadení, na výkon ktorých nebol pracovník nájomcu zaškolený v zmysle protokolu, nájomca vykoná len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a odbornej konzultácii s prenajímateľom.
4. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu informovať prenajímateľa o všetkých funkčných poruchách a poškodeniach. Opravy bude uskutočňovať len zaškolený pracovník nájomcu, a to v rozsahu protokolu o poučení, alebo poverený pracovník prenajímateľa.
5. Nájomca na základe návodu na používanie zariadenia podľa článku I ods. 1.1 zmluvy vypracuje miestny prevádzkový predpis.
6. Nájomca zahrnie zásobovacie zariadenie do svojho požiarneho plánu a pokiaľ je to potrebné, do svojho poplachového plánu a plánu na odvrátenie nebezpečenstva.
7. Nájomca prostredníctvom zaškolenej osoby vykoná v zmysle prevádzkového predpisu obhliadku zásobovacieho zariadenia podľa článku I. ods. 1.1 zmluvy a skontroluje jeho prevádzkyschopnosť.

8. Nájomca zabezpečí, aby boli dodržané ochranné pásma (zóny) podľa príslušných predpisov.
9. Nájomca nebude bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa odstavovať existujúce bezpečnostné zariadenia.

V BA , dňa 06 SEP. 2012

Ing. Mongi Msolly, MBA  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Za nájomcu  
MUDr. Ivan Vulev, PhD., MPH  
člen predstavenstva

V Bratislave, dňa 28.8.2012

Ing. Michal Paľa  
konateľ

Mag. Michael Holy  
konateľ

BRATISLAVA  
Krasnou hůrkou č. 1  
83 48 Bratislava  
-15-

**MESSER**  10  
Messer Tatragas spol. s r.o.  
predaj  
Chalupkova 9, 819 44 Bratislava  
IČ DPH: SK2020293220